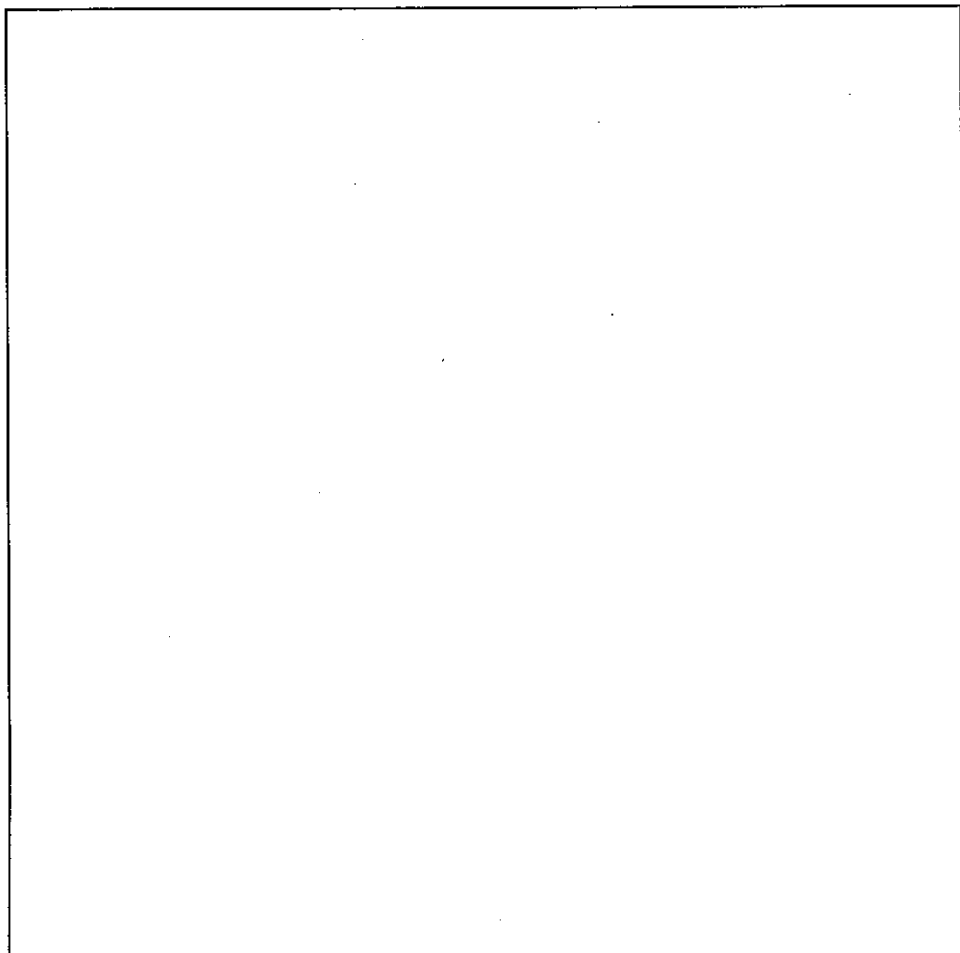
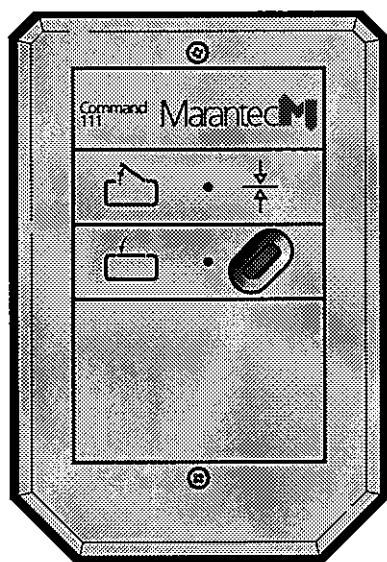




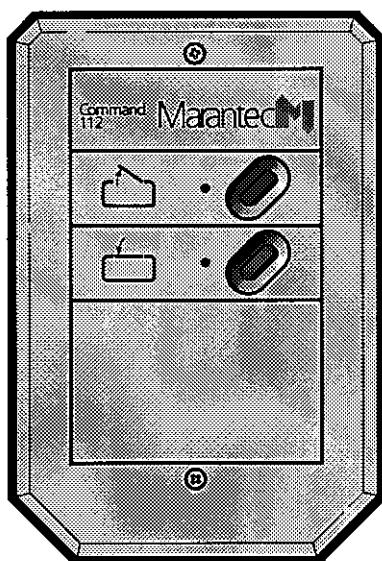
Command 111 - 114

- Ⓓ Einbauanleitung
- ⒼⒷ Fixing Instructions
- Ⓕ Notice de Montage
- ⒶⒼ Montagehandleiding
- Ⓔ Instruccions de motaje
- Ⓘ Istruzioni per il montaggio
- Ⓘ Monteringsanvisning
- Ⓐ Monteringsveiledning
- Ⓐ Instrukcja montażu

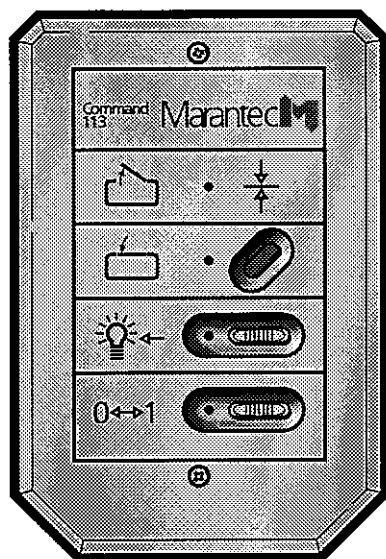
Marantec 



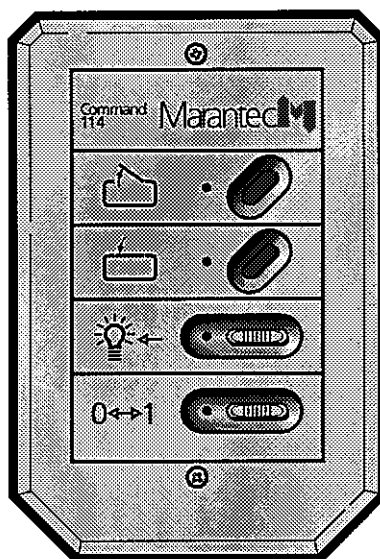
Command 111



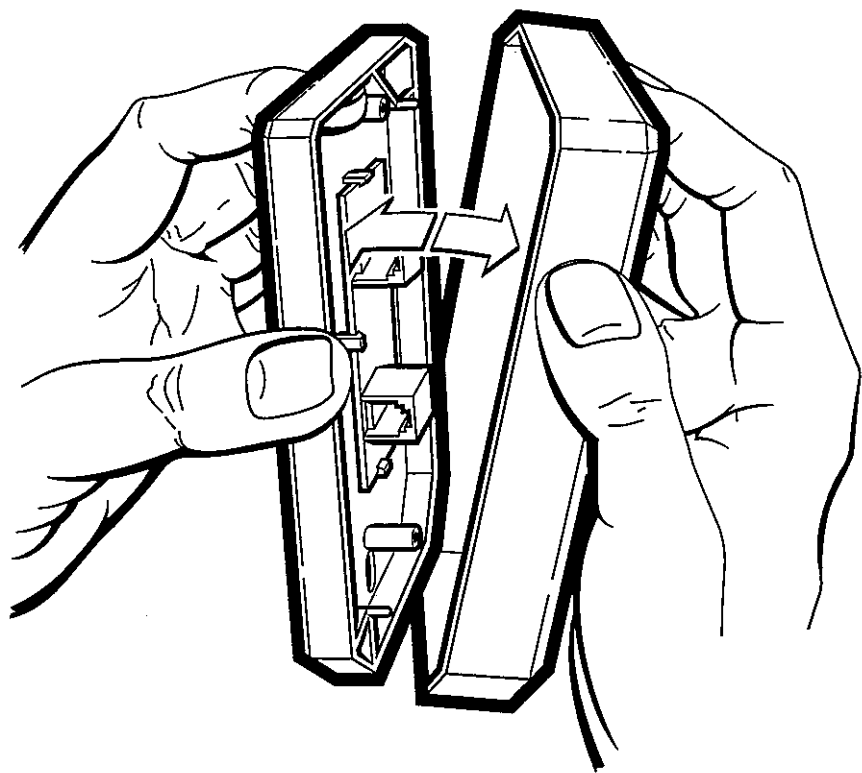
Command 112



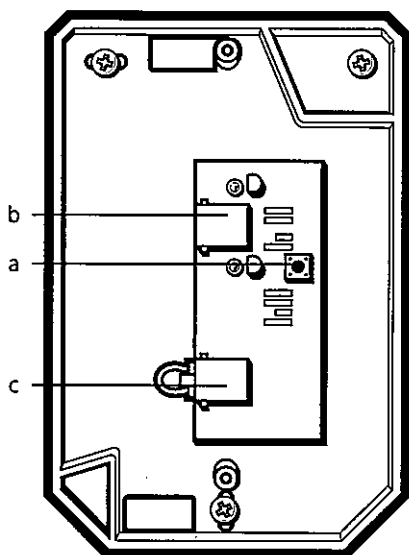
Command 113



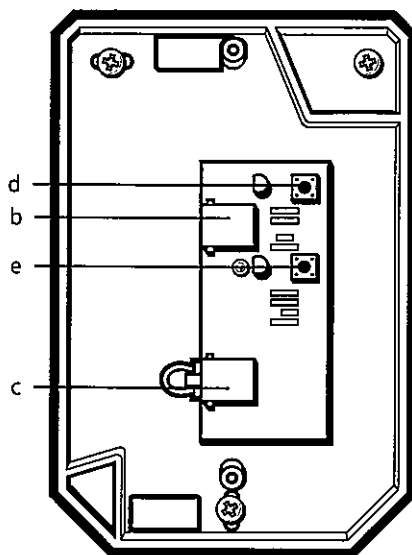
Command 114



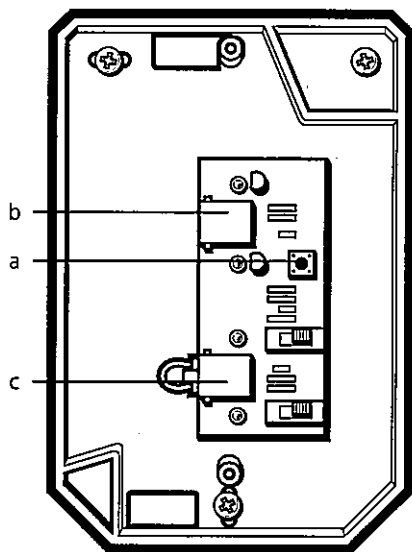
- D Gehäuse auseinanderziehen
GB Pull housing apart
F Ouvrir le boîtier
NL Kunststof kastje openmaken
E Separar la carcasa
I Disincastrare la scatola
S Dra isär dosan
N Trekk husdelene fra hverandre
PL Otwieranie obudowy



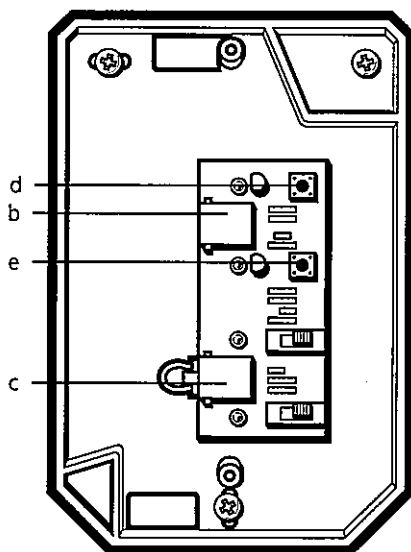
Command 111



Command 112



Command 113



Command 114

3.

D Gehäuseunterteil an Wand montieren

- a Taster Impuls
- b Steckbuchse Antrieb
- c Steckbuchse mit Kurzschlußstecker Code-taster, Schlüsseltaster, 2. Innentaster, bei Anschluß Kurzschlußstecker entfernen
- d Taster Auf
- e Taster Zu

GB Attach bottom part of housing to wall

- a 'IMPULSE' button
- b Plug socket drive
- c Socket with short-circuit plug for digital coder, key switch, 2nd push button (on connection, remove short-circuit plug)
- d 'OPEN' button
- e 'CLOSE' button

F Fixer le fond du boîtier à la maçonnerie

- a Contact d'impulsion
- b Prise vers l'opérateur
- c Prise avec fiche pontée vers digicodeur ou contacteur intérieur. En cas de branchement de l'un de ces contacteurs, éloigner la fiche pontée et raccorder.
- d Contact d'ouverture
- e Contact de fermeture

NL Doos op de muur bevestigen

- a Drukknop impuls
- b aansluitbus voor aandrijving
- c Aansluitbus voor een codeschakelaar of 2e drukknopkast met kortsluitstekker, de kortsluitstekker verwijderen bij aansluiting.
- d Drukknop 'open'
- e Drukknop 'dicht'

E Montar la parte inferior de la Carcasa en la pared.

- a Pulsador Impulso
- b Embrilla del accionamiento
- c Hembrilla con Clavija de cortocircuito, Pulsador de llave, 2 Pulsadores interiores, retirar Clavija de cortocircuito para la conexión
- d Pulsador Abrir
- e Pulsador Cerrar

I Fissare la scatola alla parete

- a tasto Impulsi
- b presa ad innesto per motorizzazione
- c presa ad innesto con spina cortocuito per tasto a coice, selettore a chiave, 2° tasto interno; prima dell'attacco togliere la spina cortocircuito
- d tasto Aprire
- e Chiudere

S Montera underdelen av dosen på väggen

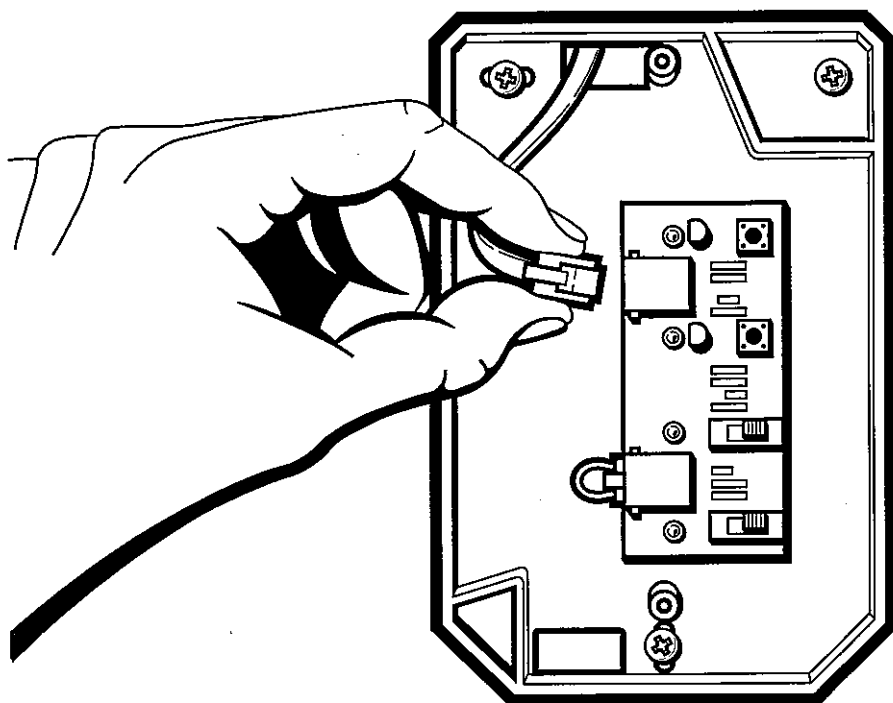
- a Knapp impuls
- b Stickuttag maskineri
- c Stickuttag med kortslutningskontakt kodströmbrytare, nyckelströmbrytare nr. 2, ta bort kortslutningskontakten vid anslutning
- d Knapp öppna
- e Knapp stäng

N Husets underdel monteres på veggen

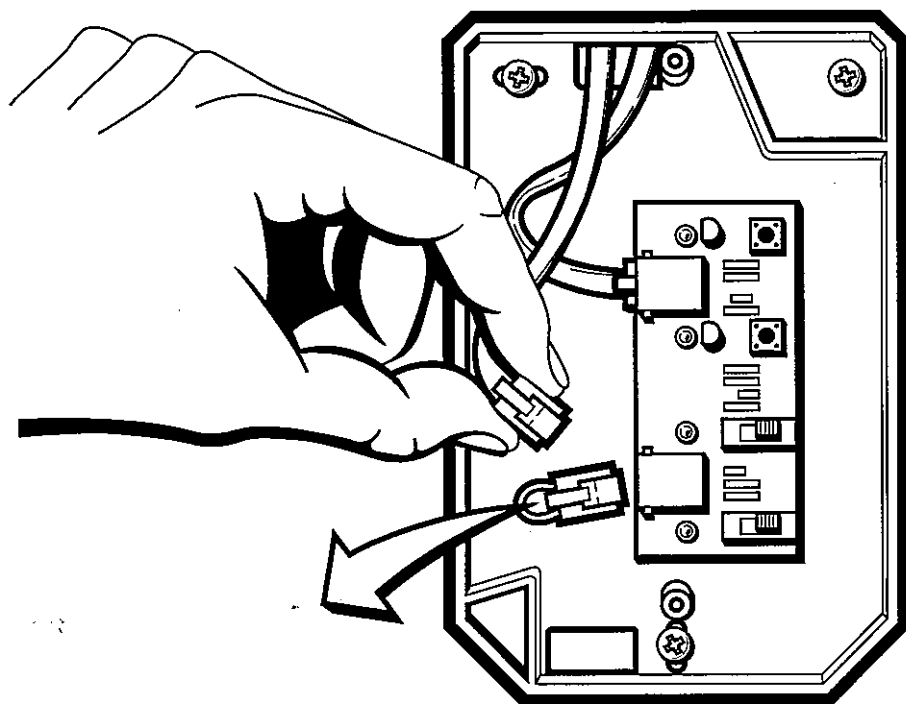
- a Trykknapp 'Impuls'
- b Stikkontakt - drift
- c Stikkontakt med kortslutningsplugg. Ved tilkobling av kodebryter, 2. innvendig bryter, fjernes kortslutningspluggen.
- d Trykknapp 'Åpne'
- e Trykknapp 'Lukke'

PL Zamontować spodnią część obudowy na ścianie

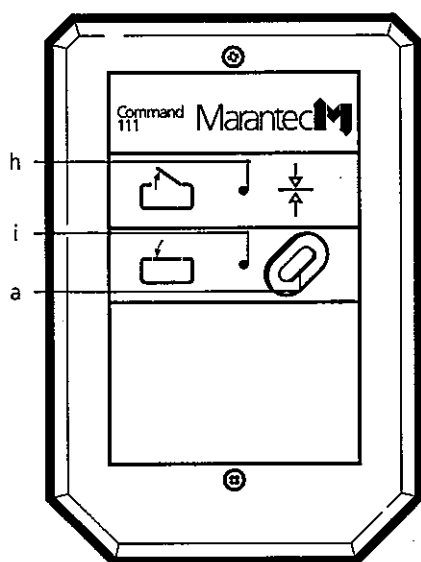
- a Przycisk Impuls
- b Gniazdo wtykowe -napęd
- c Gniazdo wtykowe z wtyczką zwierającą przycisków kodowania, łącznik kluczykowy, 2 przycisk wewnętrzny (w przypadku przyłączenia zdemontować wtyczkę zwierającą)
- d Przycisk 'Otwieranie'
- e Przycisk 'Zamykanie'



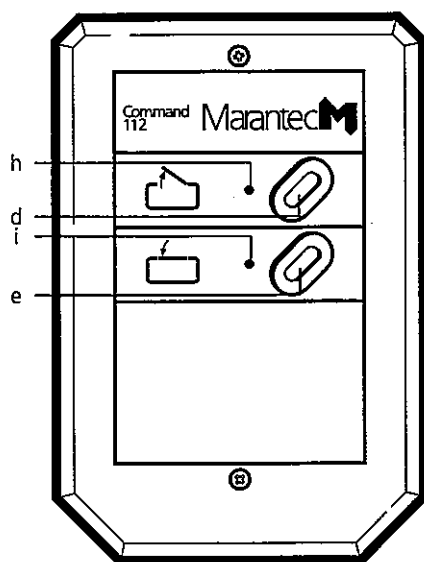
- D Anschluß Antrieb
GB Connect drive
F Raccordement vers l'opérateur
NL Aansluiting aan aandrijving
E Conexión del accionamiento
I Attacco motorizzazione
S Anslutning av maskineri
N Tilkobling av drift
PL Podłączenie napędu



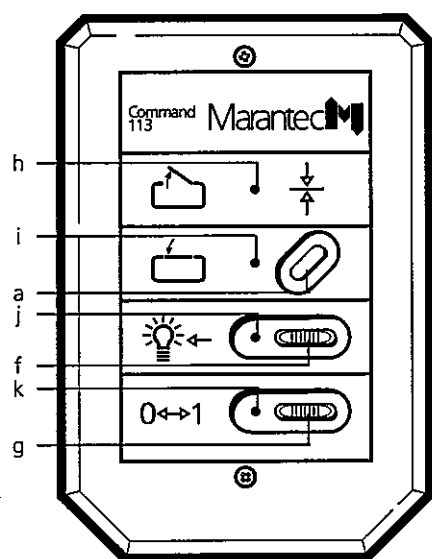
- D Anschluß zusätzliche Taster (3c)
GB Connect 2nd push button (3c)
F Raccordement contacteur supplémentaire (3c)
NL Aansluiting aan extra drukknopschakelaar (3c)
E Conexión de pulsadores adicionales (3c)
I Attacco tasto suppletivo (3c)
S Anslutning av extra knapp (3c)
N Tilkobling av ekstra bryter (3c)
PL Przyłączenie przycisku dodatkowego (3c)



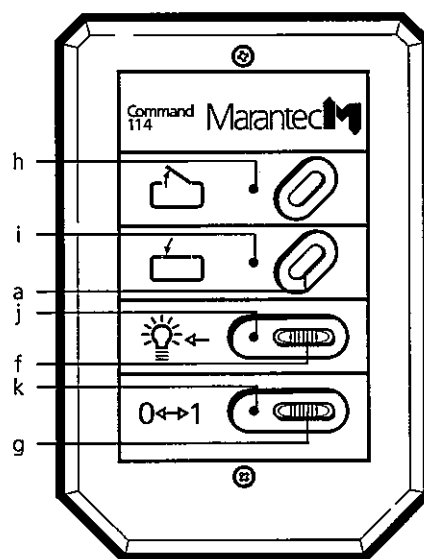
Command 111



Command 112



Command 113



Command 114

- D Deckel befestigen
 a Taster Impuls
 d Taster Auf
 e Taster Zu
 f Schiebeschalter Licht
 g Schiebeschalter Antrieb Ein/Aus
 h Anzeige Tor Auf
 i Anzeige Tor Zu
 j Anzeige Dauerlicht
 k Anzeige Antrieb Ein/Aus

GB Fix the cover

- a 'IMPULSE' button
 d 'OPEN' button
 e 'CLOSE' button
 f 'LIGHTING' slide switch
 g 'OPERATOR' on/off slide switch
 h 'OPEN' LED
 i 'CLOSE' LED
 j 'PERMANENT LIGHTING' LED
 k 'OPERATOR' on/off LED

F Fixer le couvercle

- a Contact d'impulsion
 d Contact d'ouverture
 e Contact de fermeture
 f Interrupteur coulissant éclairage permanent
 g Interrupteur coulissant 'moteur' pour absence prolongée
 h Diode lumineuse porte ouverte
 i Diode lumineuse porte fermée
 j Diode lumineuse éclairage permanent
 k Diode lumineuse moteur ON/OFF

NL Deksel bevestigen

- a drukknop impuls
 d drukknop 'open'
 e drukknop 'dicht'
 f schuifschakelaar voor continue verlichting
 g schuifschakelaar voor aandrijving aan/uit
 h indikator deur 'open'
 i indikator deur 'dicht'
 j indikator continue verlichting
 k indicator aandrijving aan/uit

E Fijar tapa

- a Pulsador Impulso
 d Pulsador Abrir
 e Pulsador Cerrar
 f Conmutador deslizante Alumbrado

- g Conmutador deslizante Operador Conectado/Desconectado
 h Indicación Puerta abierta
 i Indicación Puerta cerrada
 j Indicación Alumbrado permanente
 k Indicación Operador Conectado/Desconectado

I Chiudere il coperchio a clips

- a Tasto Impulsi
 d Tasto Apre
 e Tasto Chiude
 f Interruttore a cursore illuminazione
 g Interruttore a cursore motorizzazione accesa/spenta
 h Spia portona aperto
 i Spia portone chiuso
 j Spia illuminazione permanente
 k Spia motorizzazione accesa/spenta

S Tryck fast locket

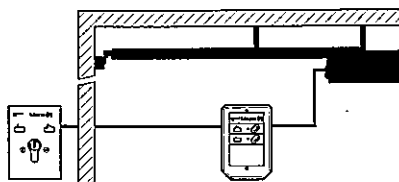
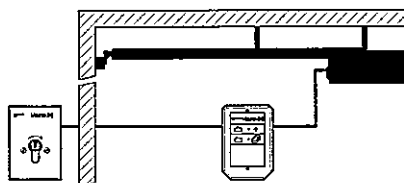
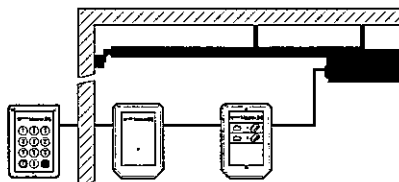
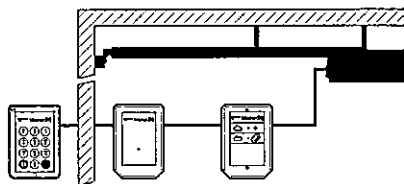
- a Knapp impuls
 d Knapp öppna
 e Knapp stäng
 f Skjutkontakt belysning
 g Skjutkontakt maskineri på/av
 h Indikator port öppna
 i Indikator port stäng
 j Indikator permanent belysning
 k Indikator maskineri på/av

N Fest dekelet

- a Trykknapp 'Impuls'
 d Trykknapp 'Åpne'
 e Trykknapp 'Lukke'
 f Skyvebryter 'Lys'
 g Skyvebryter 'Drift på/av'
 h Indikering 'Åpne porte'
 i Indikering 'Lukke porte'
 j Indikering 'Konstant lys'
 k Indikering 'Drift på/av'

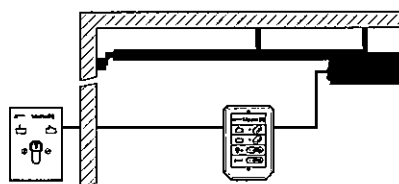
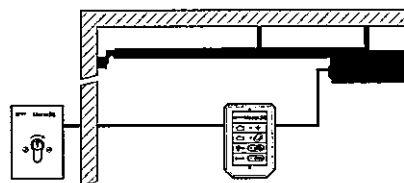
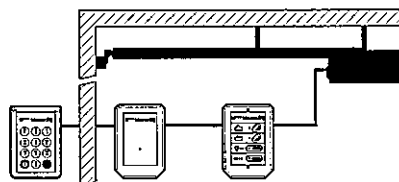
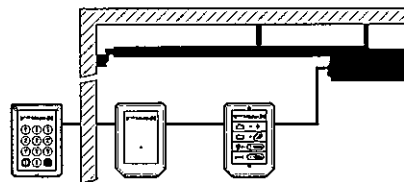
PL Zamocować pokrywę

- a Przycisk Impuls
 d Przycisk 'Otwieranie'
 e Przycisk 'Zamykanie'
 f łącznik suwakowy 'Światło'
 g łącznik suwakowy 'Napęd Zał./Wyl.'
 h Wskaźnik 'Brama otwarta'
 i Wskaźnik 'Brama zamknięta'
 j Wskaźnik 'Światło ciągle'
 k Wskaźnik 'Napęd Zał./Wyl.'



Command 111

Command 112



Command 113

Command 114